UDHËZIM
Nr. 20, datë 10.10.2007

PËR MODELET E LICENCAVE, AUTORIZIMEVE DHE CERTIFIKATAVE PËR USHTRIMIN E VEPRIMTARISË NË TRANSPORTIN RRUGOR

(Ndryshuar me udhëzimin nr. 2/1, datë 3.3.2008; nr. 6, datë 29.4.2008; nr. 8, datë 23.6.2008; nr. 3, datë 31.1.2012; nr. 5627, datë 18.11.2016; nr. 3919, datë 18.7.2017; nr. 8, 19.12.2019)

(I përditësuar)

Në mbështetje të nenit 102, pika 4 të Kushtetutës, nenit 5 të ligjit nr.8308, datë 18.3.1998 "Për transportet rrugore", i ndryshuar, të ligjit nr. 8378, datë 22.7.1998 "Kodi Rrugor i Republikës së Shqipërisë", *ligji nr. 139/2015 "Për vetëqeverisjen vendore", ligjit nr. 115/2014 "Për ndarjen administrativo-territoriale të njësive të qeverisjes vendore në Republikën e Shqipërisë"* dhe udhëzimit nr.15, datë 24.7.2007 "Për kriteret dhe procedurat e lëshimit të licencave, autorizimeve dhe certifikatave për ushtrimin e veprimtarisë në transportin rrugor",

Me qëllim: njësimin dhe përmirësimin e cilësisë në kontrollin e licencave, autorizimeve dhe certifikatave që lëshohen në fushën e transportit rrugor, *Ministri i Transportit dhe Infrastrukturës*,

UDHËZON:

1. Licencat, autorizimet dhe certifikatat për ushtrimin e veprimtarive në transportin rrugor të udhëtarëve dhe mallrave lëshohen në përputhje me modelet bashkëlidhur këtij udhëzimi.

Certifikatat për veprimtarinë e transportit të udhëtarëve për llogari të vet brenda vendit me autobus, do të jenë sipas modelit bashkëlidhur këtij udhëzimi.

2. Autoritetet kompetente të pushtetit vendor kanë të drejtë të përcaktojnë simbolin e mjetit që vendoset në vendin e caktuar të modelit sipas këtij udhëzimi, si dhe të përdorin letër me elemente sigurie.

3. Modelet janë letër në formatin A4. Numri i modelit sipas tabelës në këtë udhëzim dhe i vendosur në anën e djathtë të modelit nuk duhet të dalë në printim.

4. Karakteristikat kryesore të licencave, autorizimeve dhe certifikatave sipas modeleve të tyre, jepen në tabelën që vijon:

Modeli	Emërtimi	Ngjyra	Stema/Simboli	Shenja të tjera
	1. LICENCA			
101	*Shfuqizuar*			
102	*Shfuqizuar*			
103	*Shfuqizuar*			
104	*Shfuqizuar*			
105	Licencë për transport udhëtarësh me taksi.	Portokalli e lehtë	Inicialet dhe kodi i qarkut	Simboli i taksisë
106	Licencë për agjenci transporti udhëtarësh dhe taksi brenda vendit.	Portokalli e lehtë	Simboli i bashkisë/ komunës	Nuk ka
107	*Shfuqizuar*			

108	Licencë për agjenci transporti ndërkombëtar udhëtarësh.	E bardhë	Stema e Republikës	Nuk ka ose autobus
109	Licencë për transport mallrash për të tretë dhe me qira brenda vendit.	E gjelbër	Simboli bashkisë/ k. qarkut	Simboli i kamionit
110	Licencë për transport mallrash me mjete jashtë norme.	E bardhë	Stema e Republikës	Nuk ka
111	Licencë për transport ndërkombëtar mallrash për të tretë dhe me qira.	Bezhë e lehtë	Stema e Republikës	Simboli i kamionit
112	Licencë për ushtrimin e veprimtarisë të agjencisë spedicionere.	E bardhë	Stema e Republikës	Nuk ka ose kamion
113	*Shfuqizuar*			
114	*Licencë për kompetencë profesionale në fushën e transportit dhe sigurisë rrugore*	*E bardhë*	*Stema e Republikës*	*Nuk ka*

Modeli	Emërtimi	Ngjyra	Stema/ Simboli	Shenja të tjera
	2. CERTIFIKATA			
201	*Shfuqizuar*			
202	*Shfuqizuar*			
203	*Shfuqizuar*			
204	*Shfuqizuar*			
207	Certifikatë për transport ndërkombëtar udhëtarësh.	E bardhë	Stema e Republikës	Nuk ka simbol
208	Certifikatë për shërbimin në linjë të rregullt në transportin ndërkombëtar të udhëtarëve.	E bardhë	Stema e Republikës	Nuk ka simbol
208	Certifikatë për shërbimet e rregullta, të specializuara në transportin ndërkombëtar të udhëtarëve.	E bardhë	Stema e Republikës	Nuk ka simbol
208	Certifikatë për shërbimin vajtje-ardhje në transportin ndërkombëtar të udhëtarëve.	E bardhë	Stema e Republikës	Nuk ka simbol
209	Certifikatë për transport mallrash për të tretë dhe me qira brenda vendit.	E bardhë	Simboli i bashkisë/ k. qarkut	Nuk ka simbol
210	Certifikatë për transport mallrash brenda vendit për llogari të vet.	E bardhë	Stema e Republikës	Nuk ka simbol
211	Certifikatë për transport ndërkombëtar mallrash për të tretë dhe me qira.	E bardhë	Stema e Republikës	Nuk ka simbol
212	Certifikatë për transport ndërkombëtar mallrash për llogari të vet.	E bardhë	Stema e Republikës	Nuk ka simbol
213	Certifikatë për transport mallrash të rrezikshme brenda vendit.	Rozë	Stema e Republikës	Simboli i tankerit

214	Certifikatë për transport ndërkombëtar mallrash të rrezikshme.	Rozë	Stema e Republikës	Simboli i tankerit
215	*Certifikatë për transportin e udhëtarëve për llogari të vet brenda vendit*	*E verdhë*	*Stema e Republikës*	*Simboli i bashkisë ose komunës që e lëshon*

Modeli	EMËRTIMI	NGJYRA	STEMA/ simboli	SHENJA TE TJERA
3. AUTORIZIMI DHE LIBRI I UDHËTIMIT				
301	*Shfuqizuar*			
302	*Shfuqizuar*			
303	Autorizim për shërbimin vajtje-ardhje në transportin ndërkombëtar të udhëtarëve me autobus.	Bezhë	Stema e Republikës	
304	*Shfuqizuar*			
305	*Shfuqizuar*			
306	*Shfuqizuar*			

Udhëzimi i Ministrit nr. 370, datë 28.1.2004 "Për modelet e licencave, lejeve, certifikatave dhe autorizimeve për ushtrimin e veprimtarisë në transportin rrugor", të ndryshuar, shfuqizohet.

Ky udhëzim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

MINISTRI I PUNËVE PUBLIKE,
TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
Sokol Olldashi

Modeli 101

(Shfuqizuar me udhëzimin nr. 5627, datë 18.11.2016)

Modeli 102

(Shfuqizuar me udhëzimin nr. 5627, datë 18.11.2016)

Modeli 103

(Shfuqizuar me udhëzimin nr. 5627, datë 18.11.2016)

Modeli 104

(ndryshuar me udhëzimin nr. 6, datë 29.4.2008; shfuqizuar me udhëzimin nr. 5627, datë 18.11.2016)

REPUBLIKA E SHQIPËRISË

EMËRTIMI I QARKUT

BASHKIA _____

Inicialet e qarkut
dhe kodi _____

Numri i serisë_____

LICENCË

Nr. ____, datë __/__/____

PËR
TRANSPORT UDHËTARËSH ME TAKSI

I LËSHOHET:

Simboli i taksisë	**Personit fizik/ juridik:** _____ **Administratori:** _____ **Me seli në:** _____

Tipi autoveturës: .....

Targa e taksisë: .....

Numri i taksisë: .....

Numri i vendeve: .....

Licenca është e vlefshme nga ___/___/_____deri më datën ___/___/_____

Lëshuar në _____, më _____

_____

Firma dhe vula
e autoritetit kompetent

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. Licenca është personale e zotëruesit dhe nuk është e transferueshme.

2. Licenca mbahet gjithnjë në kopje origjinale dhe është e pavlefshme kur:

a) nuk shoqërohet me dëshminë e taksistit, aktin e vlerësimin e kushteve në shërbimin taksi;

b) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë;

c) në të janë bërë të palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhtme:emri i shoqërisë dhe adresa e selisë; nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula përkatëse; data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë.

3. Licenca hiqet nga autoriteti kompetent që e ka lëshuar atë, kur:

- nuk plotësohen më kërkesat në përputhje me nenin 6 të ligjit nr.8308, datë 18.3.1998 "Për transportet rrugore", të ndryshuar: reputacionin e mirë, kompetencën profesionale, gjendjen e përshtatshme financiare;

- subjekti transportues kryen shkelje të rënda e të përsëritura në lidhje me sigurinë rrugore, gjendjen teknike të automjetit dhe me taksimetër jo gjendje pune, ose me taksimetër jashtë funksionimit, ose vula e të cilit është e prishur, e ndryshuar, e palexueshme;

- provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e licencës dhe, ose gjatë ushtrimit të aktivitetit; ose

- shkelen kushtet e vendosura në këtë licencë.

4. Niveli dysheme i tarifave të shërbimit taksi, për të gjitha llojet e taksive, nuk mund të jetë më pak se dyfishi i çmimeve të shërbimeve të njëjta me autobus (për shërbimet në linja të rregullta, qytetëse, rrethqytetëse dhe ndërqytetëse).

5. Ndalohet shërbimi taksi i udhëtarëve në linjë të rregullt.

6. Në vendqëndrimet e taksive të caktuara nga bashkitë merren udhëtarë vetëm nga taksitë që janë nën juridiksionin e tyre.

7. Autoveturat taksi nuk kanë të drejtë të qëndrojnë, përveç vendqëndrimeve të caktuara nga bashkia, ku ato janë licencuar. Autoveturat taksi të bashkive të tjera vetëm mund të lënë udhëtarë në bashkinë, ku kanë pasur për qëllim destinacionin e shërbimit.

8. Pika e nisjes se autoveturës taksi është brenda juridiksionit të bashkisë, ku autovetura taksi është licencuar.

9. Drejtuesit e autoveturave taksi duhet të zbatojnë rregullat e shërbimit taksi në përputhje me rregulloret e hartuara nga këshilli bashkiak.

10. Licenca duhet t'u paraqitet organeve të kontrollit në rrugë sa herë që kërkohet prej tyre.

11. Kur autovetura taksi kryen shërbime jashtë territorit të rrethit, ku është e regjistruar, ajo lejohet të marrë në kthim:

a) udhëtarë vetëm në rrethin e regjistrimit të saj;

b) të njëjtët udhëtarë, të cilët e kanë prenotuar ose rezervuar më parë, në vajtje, dhe që kanë hipur në rrethin e regjistrimit të saj.

Shërbimi taksi jashtë territorit të rrethit, sipas shkronjës "b", kryhet vetëm nëpërmjet agjencive të transportit të udhëtarëve të licencuara. Në këtë rast, autovetura taksi duhet të pajiset me dokumentin e udhëtimit për prenotimin/rezervimin, e plotësuar nga agjencia, dhe udhëtarët të jenë të pajisur me dokumentin e identifikimit, të cilat mbahen gjatë gjithë udhëtimit dhe u paraqiten organeve të kontrollit në rrugë, sa herë që kërkohet prej tyre, për të vërtetuar se shërbimi taksi është duke u kryer me grup të prenotuar ose rezervuar më parë.

Organet e kontrollit në rrugë, pas verifikimit, janë të detyruar të vendosin ne dokumentin e udhëtimit, emrin, mbiemrin dhe nënshkrimin e personit/personave që kanë kryer kontrollin.

12. Nga drejtuesi i autoveturës taksi nuk lejohet përdorimi i dokumentit të udhëtimit të udhëtarëve, përveç atij të miratuar nga Ministri i Punëve Publike, Transportit dhe Telekomunikacionit dhe në përputhje me udhëzimin nr.1649, datë 16.8.1999 "Mbi plotësimin e

disa kushteve të veçanta në transportin rrugor të udhëtarëve", të ndryshuar.

13. Autovetura taksi është e ndaluar të përdoret për qëllime personale të subjektit.

14. Në rastin kur një person drejton një autoveturë taksi të papajisur me licencë, ose me licencë të vjedhur, ose të falsifikuar, ose me dokumente të udhëtimit të falsifikuara, organet e kontrollit në rrugë marrin licencën dhe mbajtësi i saj dënohet në përputhje me pikën 2 të nenit 85 të ligjit nr.8378, datë 22.7.1998 "Kodi Rrugor i Republikës së Shqipërisë".

15. Cilido që shkel kushtet e vendosura në licencë dënohet në bazë të nenit 8 dhe shkronjave "a" dhe "b" të nenit 68 të ligjit nr.8308, datë 18.3.1998 "Për transportet rrugore", të ndryshuar dhe të pikës 3 të nenit 85 të ligjit nr.8378, datë 22.7.1998, të ndryshuar "Kodi Rrugor i Republikës së Shqipërisë".

Modeli 106

REPUBLIKA E SHQIPëRISë

Simboli i bashkisë / komunës

BashkiA/Komuna _____

LICENCË

Nr. ____, datë __/__/____

PËR
AGJENCI TRANSPORTI UDHËTARËSH DHE TAKSI BRENDA VENDIT

I LËSHOHET:

Personit fizik/juridik: _____

Administratori: _____

Me seli në: _____

Licenca është e vlefshme deri më datën __/__/____

_____

Firma dhe vula
e autoritetit kompetent

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. Agjenci udhëtarësh: personat fizikë ose juridikë që iu shërbejnë udhëtarëve dhe bagazheve, në nisjen e udhëtimit me autobus dhe në kthim, me dhënie informacioni, pajisje me bileta, organizim udhëtimi dhe shërbime të tjera që lidhen me transportin, me qëllim mbërritjen e tyre të sigurt dhe në kohë në destinacionin e kërkuar.

2. Kjo licencë i jep të drejtë mbajtësit të saj të kryejë veprimtarinë e agjencisë së transportit të udhëtarëve, i cili ka për detyrë:

- të kryejë këtë veprimtari kundrejt kontratës së lidhur me shoqëritë e transportit, sipas kërkesave të Kodit Civil për këtë shërbim;
- tërheqjen e biletave të transportit të udhëtarëve dhe të faturave përkatëse nga degët rajonale të tatimeve;
- të afishojë dukshëm në vendqëndrimet e autobusëve linjën, vendin e nisjes dhe mbërritjes së autobusit, oraret përkatëse në nisje dhe mbërritje, si dhe kushtet për transportin e bagazheve;
- të shesë dhe të rezervojë biletat e udhëtarëve, sipas çmimeve të miratuara. Bileta të jetë e vulosur me emërtimin e transportuesit;
- të pajisë me bileta transporti bagazhet e udhëtarëve;
- të mbajë në mënyrë të rregullt të dhënat që kanë të bëjnë me veprimtarinë e tyre dhe të transportuesit të cilit i shërben, të ardhurat nga shitja e biletave të udhëtarëve dhe bagazheve, vëllimin e punës së realizuar gjatë transportimit të udhëtarëve etj.

3. Kjo licencë i jep të drejtën mbajtësit të saj të kryejë edhe shërbimin ndaj udhëtarëve me mjete taksi.

4. Licenca nuk mund të transferohet nga mbajtësi (titullari) i saj tek një subjekt tjetër.

5. Licenca është e pavlefshme, kur:

a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë;

b) në të janë bërë të palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhtme:

- emri i shoqërisë dhe adresa e selisë;
- nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula përkatëse;
- data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë.

6. Licenca hiqet nga autoriteti kompetent që e ka lëshuar atë, kur:

- subjekti nuk plotëson më kushtet e kërkuara, si reputacion i mirë, kompetencë profesionale dhe gjendje të përshtatshme financiare;
- provohet se subjekti ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e licencës;
- shkelen detyrimet e përcaktuara në pikën 2 më sipër.

Modeli 107

(Shfuqizuar me udhëzimin nr. 8, datë 19.12.2019)

Modeli 108

(Ndryshuar me udhëzimin nr. 6, datë 29.4.2008)

Modeli 108

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
BASHKIA _____

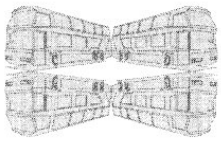
LIÇENCË

Nr. ____, datë __/__/____

PËR

AGJENCI TRANSPORTI NDËRKOMBËTAR UDHËTARËSH

I LËSHOHET:



Personit Juridik:_____

Administratori: _____

Me seli në: _____

Liçenca është e vlefshme deri më datën __/__/____

_____

Firma dhe Vula
e Autoritetit Kompetent

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. *Agjenci Transporti Ndërkombëtar Udhëtarësh*: personat juridike që iu shërbejnë udhëtarëve dhe bagazheve, në nisjen e udhëtimit me autobus dhe në kthim, me dhënie informacioni, pajisjeje me bileta, organizim udhëtimi dhe shërbime të tjera që lidhen me transportin, me qëllim mbërritjen e tyre të sigurt dhe në kohë në destinacionin e kërkuar.

2. Kjo licencë i jep të drejtë mbajtësit të saj të kryejë veprimtarinë e agjencisë së transportit të udhëtarëve i cili ka për detyrë:
   - të kryejë këtë veprimtari kundrejt kontratës së lidhur me shoqëritë e transportit sipas kërkesave të kodit civil për këtë shërbim.
   - tërheqjen e biletave të transportit të udhëtarëve dhe të faturave përkatëse nga Degët Rajonale të Tatimeve.
   - të afishojë dukshëm në vendqëndrimet e autobusëve linjën, vendin e nisjes dhe mbërritjes së autobusit, oraret përkatëse në nisje dhe mbërritje si dhe kushtet për transportin e bagazheve.
   - të shes dhe rezervojë biletat e udhëtarëve, sipas çmimeve të miratuara. Bileta të jetë e vulosur me emërtimin e transportuesit.
   - të pajisi me bileta transporti bagazhet e udhëtarëve.
   - të mbajë në mënyrë të rregullt të dhënat që kanë të bëjnë me veprimtarinë e tyre dhe të transportuesit të cilit i shërben, të ardhurat nga shitja e biletave të udhëtarëve dhe bagazheve, vëllimin e punës së realizuar gjatë transportimit të udhëtarëve, etj.

3. Kjo licencë jep të drejtën edhe për ushtrimin e veprimtarisë së agjencisë për transport të brendshëm udhëtarësh dhe taksi, kur zyra e agjencisë ndodhet në vend të përshtatshëm për kryerjen e këtij lloj shërbimi, të vërtetuar me dokument nga Bashkia/ Komuna përkatëse.

4. Liçenca nuk mund të transferohet nga mbajtësi (titullari) i saj tek një subjekt tjetër.

5. Liçenca është e pavlefshme kur:

   a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë,
   b) ne te janë bere te palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhtme:
      - *emri i shoqërisë dhe adresa e selisë;*
      - *nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula përkatëse;*
      - *data e fillimit dhe mbarimit te periudhës se vlefshmërisë;*

6. Liçenca hiqet nga Autoriteti Kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
   - subjekti nuk plotëson më kushtet e kërkuara si, reputacion i mire, kompetencë profesionale, gjendje te përshtatshme financiare.
   - provohet se subjekti ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e liçencës.
   - shkelen detyrimet e përcaktuara në pikën 2 më sipër.

Modeli 109

REPUBLIKA E SHQIPËRISË

SIMBOLI I BASHKISË /KËSHILLIT TË QARKUT

BASHKIA / KËSHILLI I QARKUT _____

LICENCË
Nr. ____, datë __/__/____

PËR
TRANSPORT MALLRASH PËR TË TRETË DHE ME QIRA BRENDA VENDIT

I LËSHOHET:

Simboli i kamionit

Personit fizik/ juridik:_____

Administratori:

_____

Me seli në:

Kjo licencë është e vlefshme edhe për ushtrimin e veprimtarisë së transportit të mallrave për llogari të vet brenda vendit.

Licenca është e vlefshme deri më datën __/__/____

_____
Firma dhe vula
e autoritetit kompetent

Modeli 109

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. Licenca i jep të drejtën mbajtësit të saj që operon në transportin e mallrave brenda vendit të kryejë:

- transportin e mallrave për të tretë dhe me qira brenda territorit të Republikës së Shqipërisë;
- transportin e mallrave për llogari të vet brenda vendit.

2. Licenca nuk mund të transferohet nga mbajtësi (titullari) i saj te një subjekt tjetër.

3. Licenca është e pavlefshme, kur:

a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë;

b) janë bërë të palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhtme:

- emri i shoqërisë dhe adresa e selisë;
- nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula përkatëse;
- data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë.

4. Licenca hiqet nga autoriteti kompetent që e ka lëshuar atë, kur:

- nuk plotësohen më kriteret bazë të licencimit, të përcaktuara sipas nenit 8 të udhëzimit nr.15, datë 24.7.2007;
- provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e licencës.

5. Licenca në origjinal mbahet nga transportuesi. Një kopje e noteruar e licencës duhet të mbahet në bordin e mjetit.

6. Licenca duhet të paraqitet sa herë kërkohet nga organet e autorizuara të kontrollit.

Modeli 110

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E PUNËVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA E PËRGJITHSHME E SHËRBIMEVE TE TRANSPORTIT RRUGOR

LIÇENCË

Nr. ____, datë __/__/____

PËR

TRANSPORT TE MALLRAVE ME MJETE JASHTË NORME

I LËSHOHET:

Personit Juridik: _____

Administratori: _____

Me seli në: _____

Licenca i jep të drejtë mbajtësit të saj të bëjë regjistrimin e mjeteve jashtë norme.

Liçenca është e vlefshme deri më datën ___/___/_____

_____

Firma dhe Vula
e Autoritetit Kompetent

Modeli 110

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. Liçenca i jep të drejtën mbajtësit të saj të kryejë veprimtarinë e transportit të mallrave me mjete jashtë norme.
2. Konsiderohet jashtë norme mjeti që i kalon, për kërkesa funksionale të veçanta, kufijtë e përmasave gabarite dhe kufijtë e ngarkesave të përcaktuara në nenet 61 dhe 62 të Kodit Rrugor të Republikës së Shqipërisë.
3. Licenca i jep të drejtën mbajtësit të saj për të bërë regjistrimin e mjeteve jashtë norme.
4. Liçenca nuk mund të transferohet nga mbajtësi (titullari) i saj tek një subjekt tjetër.
5. Liçenca është e pavlefshme kur:

   a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë,
   b) janë bërë të palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhtme:
      - *emri i shoqërisë dhe adresa e selisë;*
      - *nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula përkatëse;*
      - *data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë;*
6. Liçenca hiqet nga Autoriteti Kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
   - Nuk plotësohen më kriteret bazë të liçencimit të përcaktuara sipas nenit 8 të Udhëzimit nr.15, datë 24.7.2007.
   - Provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e liçencës.
7. Liçenca në origjinal mbahet nga transportuesi. Një kopje e noteruar e liçencës duhet të mbahet në bordin e mjetit.
8. Liçenca duhet të paraqitet sa herë kërkohet nga organet e autorizuar të kontrollit.

Modeli 111

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
Republic of Albania
MINISTRIA E PUNEVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
Ministry of Public Works, Transport and Telecommunications
DREJTORIA E PERGJITHHME E SHERBIMEVE TE TRANSPORTIT RRUGOR
General Directorate of Road Transport Services

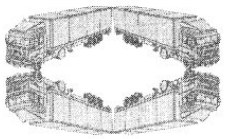
LIÇENCË
LICENCE

Nr. ____, datë __/__/____
No date

PËR

TRANSPORT NDËRKOMBËTAR MALLRASH PËR TË TRETË DHE ME QIRA
(for the international carriage of goods by road for hire or reward)

I LËSHOHET:
ISSUED TO



Personit Fizik/ Juridik:_____
natural/ juridical person:
Administratori: _____
administrator:
Me seli në: _____
trade address

Kjo liçencë lejon edhe ushtrimin e veprimtarisë së transportit të mallrave për të tretë dhe me qira brenda vendit si dhe per transportin e mallrave për llogari të vet brenda dhe jashtë vendit.

The holder of this licence is allowed to perform road haulage inland transport for hire or reward and on all transports for own account.

Liçenca është e vlefshme deri më datën __/__/____
This license is valid until

_____
Firma dhe Vula
Signature and Stamp
e Autoritetit Kompetent
of the Competent Authority

Modeli 111

DISPOZITA TË PERGJITHSHME
GENERAL PROVISIONS

1. Transportuesi eshte i detyruar te zbatoje, ne territorin e pales tjeter kontraktuese, ligjet, rregulloret dhe dispozitat administrative ne fuqi, ne menyre te vecante ato qe lidhen me transportin rrugor dhe qarkullimin.
   (The carrier must, on the territory of the other contracting party, comply with the laws, regulations and administrative measures in force in that State, particularly with regard to transport and traffic).
2. Licenca nuk mund te transferohet nga mbajtesi (titullari) i saj tek një subjekt tjeter.
   (This licence is personal and non-transferable).
3. Licenca eshte e pavlefshme kur *(The Licence is no more longer valid, when)*:
   a) I ka përfunduar afati i vlefshmërisë (*The term of validity is over),*
   b) Ne te mungojnë ose janë bere te palexueshme:
      (In it are either missing or no more legible the following specifications):
      - Emri i shoqërisë *(The name of company)*;
      - Nënshkrimi dhe vula e Autoritetit Kompetent
        (The signature and stamp of the Competent Authority)
      - Data e fillimit dhe mbarimit te periudhës se vlefshmërisë;
        (The starting and the ending date of the validity time period);
4. Licenca hiqet nga Autoriteti Kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
   (The Competent Authority who has issued the License withdraws it, when):
   - Nuk plotesohen më kushtet e vendosuara në Nenin 6 të Ligjit nr.8308, datë 18.03.1998.
     (No longer meets the conditions laid down in Article 6 of the Law no.8308, date 18.03.1998).
   - Provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo te sakte dhe/ose te falsifikuar ne lidhje me te dhënat e kërkuara për marrjen e autorizimit.
     (It is proved that the carrier has presented either incorrect or false information related to the data requested for issuing the license).
5. Licenca në original mbahet nga transportuesi. Një kopje e noteruar e licencës duhet të mbahet në bordin e mjetit.
   (The original of the licence must be kept by the haulage undertaking. A certified copy of the license must be kept in the vehicle).
6. Licenca duhet të paraqitet sa herë kërkohet nga organet e kontrollit.
   (The licence must be produced whenever required by an authorized inspecting officer).
7. Kjo licence duhet te shoqerohet ose jo me leje kalimi bilaterale ose multilaterale, sipas marreveshjeve nderkombetare te transportit rrugor te mallrave.
   (The holder of this licence is obliged to be equipped or not with the bilateral or multilateral permit, under international agreements for carriage of goods by road).

Modeli 112

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E PUNEVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA E PERGJITHSHME E SHERBIMEVE TE TRANSPORTIT RRUGOR

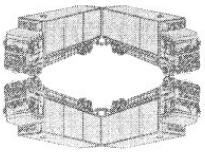
LIÇENCË

Nr. ____, datë __/__/____

PËR

USHTRIMIN E VEPRIMTARISË TE AGJENCISË SPEDICIONERE

I LËSHOHET:



Personit Juridik:_____

Administratori: _____

Me seli në: _____

Liçenca është e vlefshme deri më datën __/__/____

_____

Firma dhe Vula
e Autoritetit Kompetent

Modeli 112

DISPOZITA TË PERGJITHSHME

1. *Agjenci Spedicionere*: personi juridik ndërmjetës që planifikon dhe organizon transportin e mallrave dhe/ose shërbimet e lidhura me të, në emër të dërguesit të mallit.
2. Licenca nuk mund te transferohet nga mbajtesi (titullari) i saj tek nje subjekt tjeter.
3. Licenca eshte e pavlefshme kur:
   a) i ka perfunduar afati i vlefshmerise,
   b) ne te jane bere te palexueshme ose mungojne specifikimet e meposhteme:
      - *emri i shoqerise dhe adresa e selise;*
      - *nenshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula perkatese;*
      - *data e fillimit dhe mbarimit te periudhes se vlefshmerise;*
4. Licenca hiqet nga Autoriteti Kompetent që e ka leshuar ate, kur:
   - Subjekti nuk ploteson më kushtet e kerkuara si, reputacion i mire, kompetence profesionale dhe gjendje te pershtatshme financiare.
   - Provohet se subjekti ka paraqitur informacion jo te sakte dhe/ose te fallsifikuar ne lidhje me te dhenat e kerkuara per marrjen e licences.

Modeli 113

(Ndryshuar me udhëzimin nr. 2/1, datë 3.3.2008; shfuqizuar me udhëzimin nr. 6, datë 29.4.2008)

Modeli 114

(Shtuar me udhëzimin nr. 2/1, datë 3.3.2008; shfuqizuar me udhëzimin nr. 8, datë 23.6.2008)

Modeli 201

(Shfuqizuar me udhëzimin nr. 5627, datë 18.11.2016)

Modeli 202

(Shfuqizuar me udhëzimin nr. 5627, datë 18.11.2016)

Modeli 203

(Shfuqizuar me udhëzimin nr. 5627, datë 18.11.2016)

Modeli 204

(Ndryshuar me udhëzimin nr. 6, datë 29.4.2008; shfuqizuar me udhëzimin nr. 5627, datë 18.11.2016)

Modeli 207

REPUBLIKA E SHQIPËRISË

Republic of Albania

MINISTRIA E PUNËVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT

Ministry of Public Works, Transport and Telecommunication

DREJTORIA E LICENCIMIT
Directorate of Licences

CERTIFIKATË
CERTIFICATE
Nr. ____, datë __/__/____
No date
PËR TRANSPORT NDËRKOMBËTAR UDHËTARËSH
(for the international transport of passengers)

I LëSHOHET AUTOBUSIT:
Issued to the bus
Targa: _____
Number plate
Marka: _____
Make/type

Në përdorim të personit juridik: _____
To be used by the juridical person
Sipas licencës Nr. ____, datë __/ __/ ____.
By of the licence No. Datë

Kjo certifikatë është e vlefshme për transporte ndërkombëtare të rastit të udhëtarëve me autobus.
This certificate gives the right to carry out the occasional services in the international transport of passengers by bus.

Kjo Certifikatë është e vlefshme edhe për transporte të brendshme të rastit të udhëtarëve me autobus.
This certificate is also valid for the occasional services in the inland passengers transport.

Certifikata është e vlefshme deri më datën __/__/____
The certificate is valid until

_____
Firma dhe Vula
Signature and Stamp
e autoritetit kompetent
of the Competent Authority

Modeli 207

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME
GENERAL PROVISIONS

1. Transportuesi është i detyruar të zbatojë, në territorin e palës tjetër kontraktuese, ligjet, rregulloret dhe dispozitat administrative në fuqi, në mënyrë të veçantë ato që lidhen me transportin dhe qarkullimin. (The carrier must, on the territory of the other contracting party, comply with the laws, regulations and administrative measures in force in that State, particularly with regard to transport and traffic).

2. Kjo certifikatë është e vlefshme për kryerjen e shërbimeve të rastit në transportin ndërkombëtar të udhëtarëve me autobus. (This certificate permits the international carriage of

passengers by bus):

a) me dyer të mbyllura; (Closed-door tours);

b) vajtje me autobus plot dhe kthim bosh; (Services which make the outward journey laden and the return journey unladen);

c) vajtje bosh dhe kthim me autobus plot; (Services during which the outward journey is made unladen and all the passengers are taken up in the same place).

3. Ndalohet transporti i udhëtarëve ndërmjet dy pikave brenda territorit të palës tjetër kontraktuese.

(It is forbidden the carriage of the passengers from a point to another point in the territory of the other contracting party).

4. Certifikata nuk mund të transferohet nga mbajtësi (titullari) i saj te një subjekt tjetër.

(This certificate is personal and non-transferable).

5. Certifikata është e pavlefshme, kur: (The Certificate is no more longer valid, when):

a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë; (The term of validity is over);

b) në të mungojnë ose janë bërë të palexueshme:

(In it are either missing or no more legible the following specifications):

- emri i shoqërisë; (The name of company);
- nënshkrimi dhe vula e autoritetit kompetent;

(The signature and stamp of the Competent Authority);

- data e fillimit dhe e mbarimit të periudhës së vlefshmërisë.

(The starting and the ending date of the validity time period).

6. Certifikata hiqet nga autoriteti kompetent që e ka lëshuar atë, kur:

(The Competent Authority who has issued the Certificate withdraws it, when):

- provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e certifikatës;

(It is proved that the carrier has presented either incorrect or false information related to the data requested for issuing the licence);

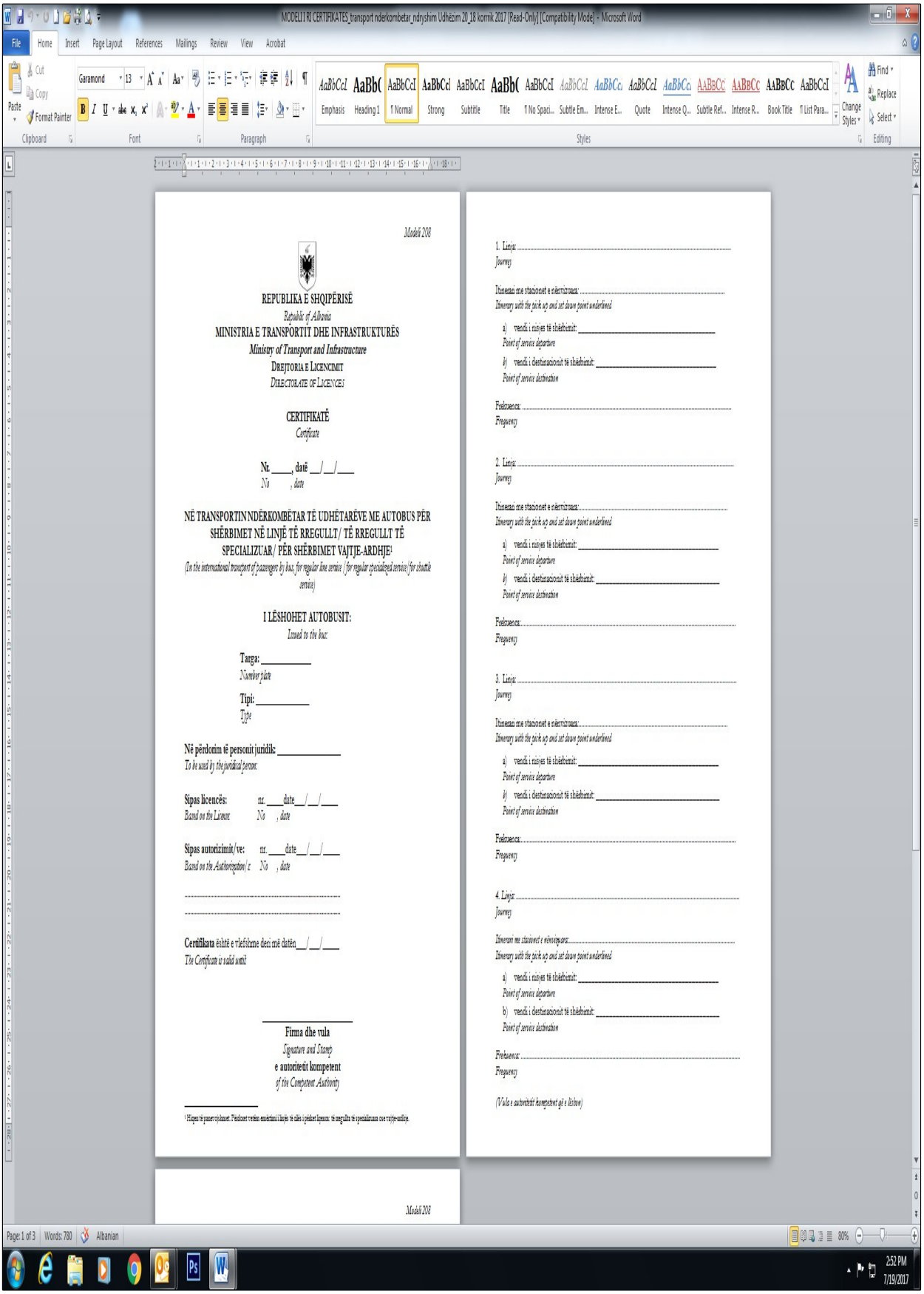
- hiqet licenca në bazë të së cilës ajo është lëshuar.

(The licence on the basis of which it is issued, is withdrawn).

7. Certifikata në origjinal mbahet në bordin e mjetit gjatë gjithë kohës së udhëtimit dhe i paraqitet menjëherë organeve të kontrollit me kërkesën e tyre. (The original of the certificate must be kept on the border of the vehicle and must be presented at the request of any inspecting officer).

Modeli 208

(Zëvendësuar me udhëzimin nr. 3919, datë 18.7.2017)



Modeli 208

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
Republic of Albania
MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE INFRASTRUKTURËS
Ministry of Transport and Infrastructure
DREJTORIA E LICENCIMIT
DIRECTORATE OF LICENCES

CERTIFIKATË
Certificate

Nr. ____, datë __/__/____
No , date

NË TRANSPORTIN NDËRKOMBËTAR TË UDHËTARËVE ME AUTOBUS PËR SHËRBIMET NË LINJË TË RREGULLT/ TË RREGULLT TË SPECIALIZUAR/ PËR SHËRBIMET VAJTJE-ARDHJE[1]
(In the international transport of passengers by bus, for regular line service / for regular specialized service/ for shuttle service)

I LËSHOHET AUTOBUSIT:
Issued to the bus:

Targa: _____
Number plate

Tipi: _____
Type

Në përdorim të personit juridik: _____
To be used by the juridical person:

Sipas licencës: nr. ____date__/__/____
Based on the License No , date

Sipas autorizimit/ve: nr. ____date__/__/____
Based on the Authorization/ s No , date

.....
.....

Certifikata është e vlefshme deri më datën__/__/____
The Certificate is valid until

_____
Firma dhe vula
Signature and Stamp
e autoritetit kompetent
of the Competent Authority

[1] Fshijeni të panevojshmet. Përshkruani vetëm autorizimin e linjës të cilës i përket licenca: të rregullta të specializuara ose vajtje-ardhje.

1. Linja: .....
Journey

Itinerari me stacionet e ndërmarrjes: .....
Itinerary with the pick up and set down point underlined

a) vendi i nisjes të shënohmit: _____
Point of service departure

b) vendi i destinacionit të shënohmit: _____
Point of service destination

Frekuenca: .....
Frequency

2. Linja: .....
Journey

Itinerari me stacionet e ndërmarrjes: .....
Itinerary with the pick up and set down point underlined

a) vendi i nisjes të shënohmit: _____
Point of service departure

b) vendi i destinacionit të shënohmit: _____
Point of service destination

Frekuenca: .....
Frequency

3. Linja: .....
Journey

Itinerari me stacionet e ndërmarrjes: .....
Itinerary with the pick up and set down point underlined

a) vendi i nisjes të shënohmit: _____
Point of service departure

b) vendi i destinacionit të shënohmit: _____
Point of service destination

Frekuenca: .....
Frequency

4. Linja: .....
Journey

Itinerari me stacionet e ndërmarrjes: .....
Itinerary with the pick up and set down point underlined

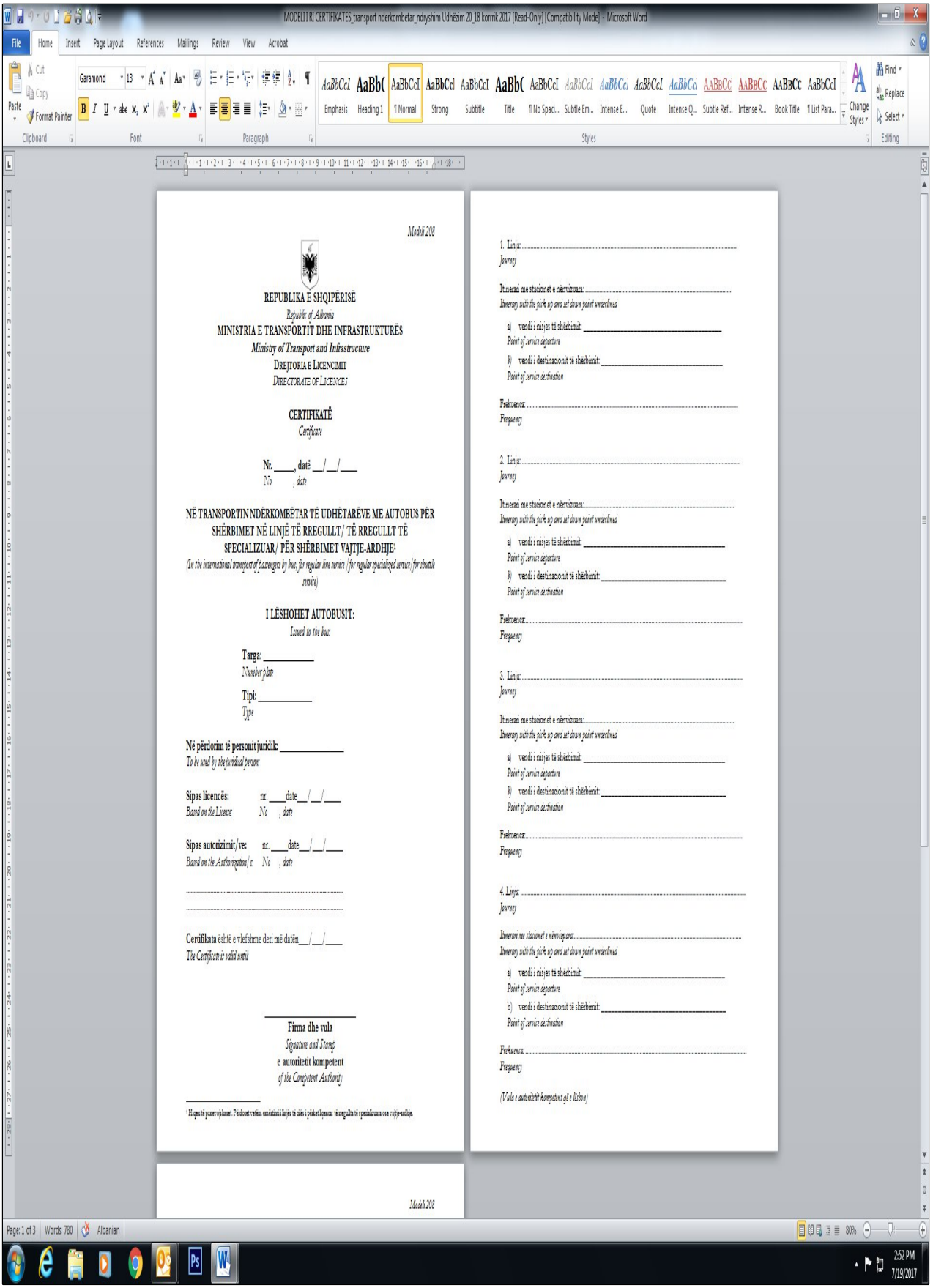
a) vendi i nisjes të shënohmit: _____
Point of service departure

b) vendi i destinacionit të shënohmit: _____
Point of service destination

Frekuenca: .....
Frequency

(Vula e autoritetit kompetent që e lëshon)

Modeli 208



Modeli 208

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
Republic of Albania
MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE INFRASTRUKTURËS
Ministry of Transport and Infrastructure
DREJTORIA E LICENCIMIT
DIRECTORATE OF LICENCES

CERTIFIKATË
Certificate

Nr. ____, datë __/__/____
No , date

NË TRANSPORTIN NDËRKOMBËTAR TË UDHËTARËVE ME AUTOBUS PËR SHËRBIMET NË LINJË TË RREGULLT/ TË RREGULLT TË SPECIALIZUAR/ PËR SHËRBIMET VAJTJE-ARDHJE[1]
(In the international transport of passengers by bus, for regular line service / for regular specialized service/for shuttle service)

I LËSHOHET AUTOBUSIT:
Issued to the bus:

Targa: _____
Number plate

Tipi: _____
Type

Në përdorim të personit juridik: _____
To be used by the juridical person:

Sipas licencës: nr. ____date__/__/____
Based on the License No , date

Sipas autorizimit/ve: nr. ____date__/__/____
Based on the Authorization/s No , date

.....

.....

Certifikata është e vlefshme deri më datën__/__/____
The Certificate is valid until

_____
Firma dhe vula
Signature and Stamp
e autoritetit kompetent
of the Competent Authority

_____

[1] Hiqen të panevojshmet. Pasiduset vetëm emërtimi i linjës të cilës i përket licenca: të rregullta të specializuara ose vajtje-ardhje.

1. Linja: .....
Journey

Itinerari me stacionet e ndërmjetme: .....
Itinerary with the pick up and set down point underlined

a) vendi i nisjes të shënhumit: _____
Point of service departure

b) vendi i destinacionit të shënhumit: _____
Point of service destination

Frekuenca: .....
Frequency

2. Linja: .....
Journey

Itinerari me stacionet e ndërmjetme: .....
Itinerary with the pick up and set down point underlined

a) vendi i nisjes të shënhumit: _____
Point of service departure

b) vendi i destinacionit të shënhumit: _____
Point of service destination

Frekuenca: .....
Frequency

3. Linja: .....
Journey

Itinerari me stacionet e ndërmjetme: .....
Itinerary with the pick up and set down point underlined

a) vendi i nisjes të shënhumit: _____
Point of service departure

b) vendi i destinacionit të shënhumit: _____
Point of service destination

Frekuenca: .....
Frequency

4. Linja: .....
Journey

Itinerari me stacionet e ndërmjetme: .....
Itinerary with the pick up and set down point underlined

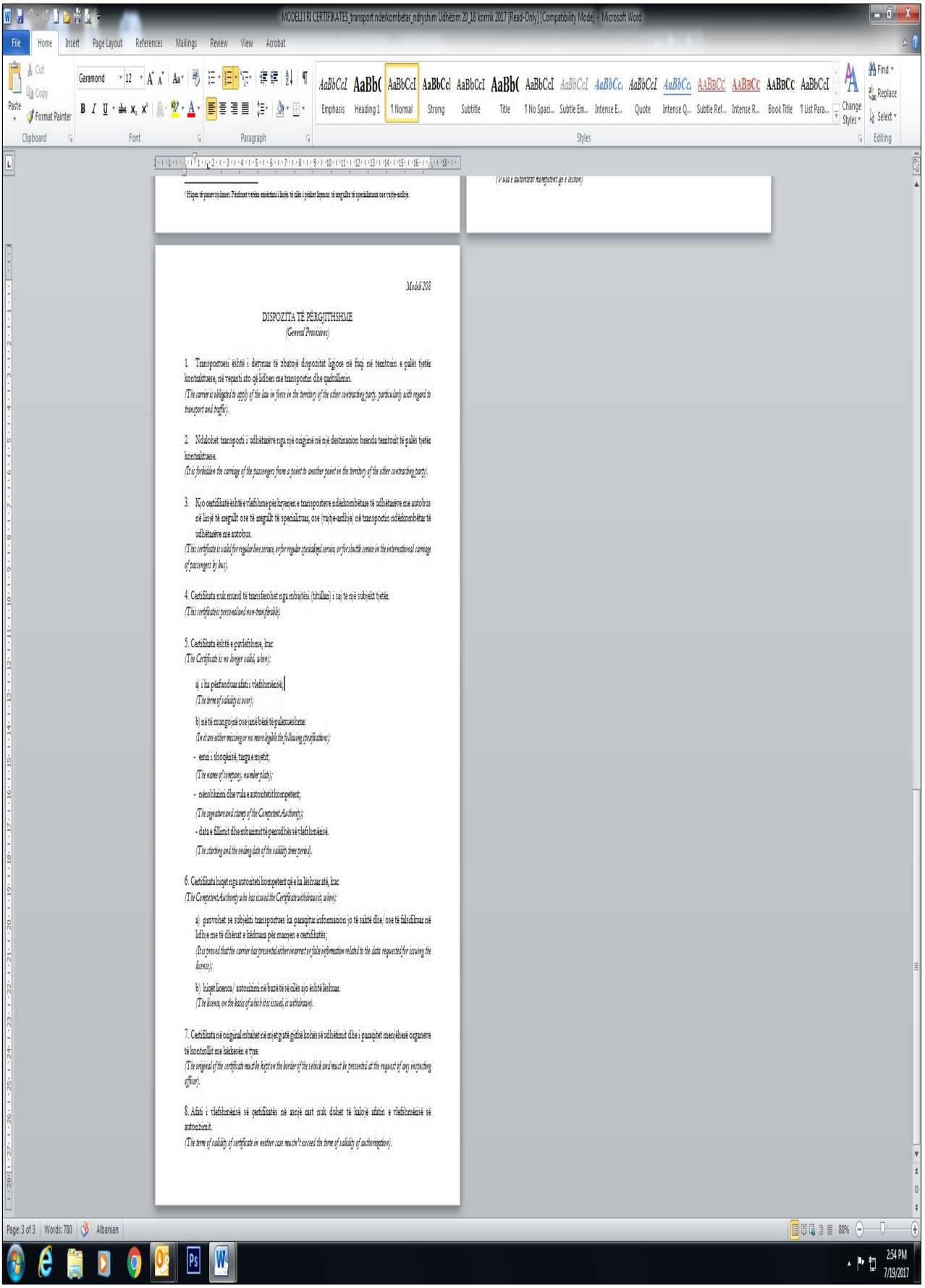
a) vendi i nisjes të shënhumit: _____
Point of service departure

b) vendi i destinacionit të shënhumit: _____
Point of service destination

Frekuenca: .....
Frequency

(Vula e autoritetit kompetent që e lëshon)

Modeli 208



MODELI I RI CERTIFIKATES_transport ndërkombëtar_ndryshim Udhëzim 20_18 korrik 2017 [Read-Only] [Compatibility Mode] - Microsoft Word

File Home Insert Page Layout References Mailings Review View Acrobat

Paste Cut Copy Format Painter Clipboard

Garamond 12 Font

Emphasis Heading 1 ¶ Normal Strong Subtitle Title ¶ No Spaci... Subtle Em... Intense E... Quote Intense Q... Subtle Ref... Intense R... Book Title ¶ List Para... Change Styles Styles

Find Replace Select Editing

[1] Hiqen të paserviyksmet. Përdoret vetëm emërtimi i lirës të cilës i përket licenca: të mesmës të specializuar ose vajtje-ardhje.

(Valida e autorizuar kompetent që e lëshon)

Modeli 206

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME
(General Provisions)

1. Transportuesi është i detyruar të zbatojë dispozitat ligjore në fuqi në territorin e palës tjetër kontraktuese, në veçanti ato që lidhen me transportin dhe qarkullimin.
(The carrier is obligated to apply of the law in ive in the territory of the other contracting party, particularly with regard to transport and traffic).

2. Ndalohet transporti i udhëtarëve nga një ngjitëse në një destinacion brenda territorit të palës tjetër kontraktuese.
(It is forbidden the carriage of the passengers from a point to another point in the territory of the other contracting party).

3. Kjo certifikatë është e vlefshme për kryerjen e transportave ndërkombëtare të udhëtarëve me autobus në linjë të zakonshme të rregullt të specializuar, ose (vajtje-ardhje) në transportin ndërkombëtar të udhëtarëve me autobus.
(This certificate is valid for regular line service, or for regular specialized service, or for shuttle service in the international carriage of passengers by bus).

4. Certifikata nuk mund të transferohet nga mbajtësi (bartësi) i saj te një subjekt tjetër.
(This certificate is personal and non-transferable).

5. Certifikata është e pavlefshme, kur:
(The Certificate is no longer valid, when):

a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë;
(The term of validity is over);

b) në të janë bërë të pakorrektshme:
(In it are either missing or no more legible the following specifications):

- emri i shoqërisë, targa e mjetit;
(The name of company, number plate);
- nënshkrimi dhe vula e autoritetit kompetent;
(The signature and stamp of the Competent Authority);
- data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë.
(The starting and the ending date of the validity time period).

6. Certifikata hiqet nga autoriteti kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
(The Competent Authority who has issued the Certificate withdraws it, when):

a) provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e certifikatës;
(It is proved that the carrier has presented either incorrect or false information related to the data requested for issuing the license);

b) hiqet licenca/ autorizimi në bazë të së cilës ajo është lëshuar.
(The license, on the basis of which it is issued, is withdrawn).

7. Certifikata në original mbahet në mjetin gjithë kohës së udhëtimit dhe i paraqitet menjëherë organeve të kontrollit me kërkesën e tyre.
(The original of the certificate must be kept on the border of the vehicle and must be presented at the request of any inspecting officer).

8. Afati i vlefshmërisë së certifikatës në asnjë rast nuk duhet të kalojë afatin e vlefshmërisë së autorizimit.
(The term of validity of certificate in neither case mustn't exceed the term of validity of authorization).

Page: 3 of 3 | Words: 780 | Albanian

80%

2:54 PM
7/19/2017

REPUBLIKA E SHQIPËRISË

Simboli i bashkisë /këshillit të qarkut

BASHKIA / KËSHILLI I QARKUT .....

CERTIFIKATË
Nr. ____, datë __/__/____

PËR
TRANSPORT MALLRASH PËR TË TRETË DHE ME QIRA BRENDA VENDIT

I LËSHOHET: .....

Targa: .....
Marka: .....
Në përdorim të personit fizik/juridik: .....
Sipas licencës nr. ____, datë __/ __/ ____.

Kjo certifikatë është e vlefshme edhe për transportin e mallrave për llogari të vet brenda vendit.

Certifikata është e vlefshme deri më datën ___/___/_____.

_____
Firma dhe vula
e autoritetit kompetent

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. Certifikata për transport mallrash për të tretë dhe me qira brenda vendit provon zotërimin e licencës për ushtrimin e kësaj veprimtarie.

2. Certifikata i jep të drejtën mbajtësit të saj të kryejë:

- transportin e mallrave për të tretë dhe me qira brenda vendit;
- transportin e mallrave për llogari të vet brenda vendit.

3. Certifikata mbahet në origjinal në mjet gjatë gjithë kohës së udhëtimit dhe i paraqitet menjëherë organeve të kontrollit me kërkesën e tyre.

4. Certifikata nuk mund të transferohet nga mbajtësi i saj te një tjetër.

5. Certifikata është e pavlefshme, kur:

a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë;

b) në të janë bërë të palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhtme:

- emri i shoqërisë, targa e mjetit;
- nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula përkatëse;
- data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë.

6. Certifikata hiqet nga autoriteti kompetent që e ka lëshuar atë, kur:

- hiqet licenca në bazë të së cilës ajo është lëshuar;
- provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar, në lidhje me të dhënat e kërkuara, për marrjen e certifikatës.

Modeli 210

REPUBLIKA E SHQIPëRISë

Simboli bashkisë/ komunës

BashkiA / Komuna _____

CERTIFIKATË

Nr. ____, datë __/__/____

PËR
TRANSPORT MALLRASH BRENDA VENDIT PËR LLOGARI TË VET

I LËSHOHET: .....

Targa: .....
Marka: .....

Në përdorim të personit fizik/ juridik: ……
Sipas NIPT/ Kodit fiskal: ……..

Certifikata është e vlefshme deri më datën ___/___/_____.

_____
Firma dhe vula
e autoritetit kompetent

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. Kjo certifikatë lejon kryerjen e transportit të mallrave për llogari të vet brenda territorit të Republikës së Shqipërisë.

2. Transporti i mallrave për llogari të vet brenda vendit: transporti i mallrave me kamion brenda vendit, në vajtje ose në kthim, vetëm për llogari të veprimtarisë së vet ndërmarrjes së transportit. Në këtë rast, transporti është vetëm një veprimtari ndihmëse e veprimtarisë kryesore të ndërmarrjes së transportit, mjeti është pronë ose me kontratë qiramarrje i asaj ndërmarrjeje dhe drejtohet nga një punonjës apo anëtar i saj.

3. Transporti i mallrave për llogari të vet i nënshtrohet kontrollit të dokumentacionit mbi përkatësinë e mallrave që transportohen.

4. Certifikata mbahet në origjinal në mjet gjatë gjithë kohës së udhëtimit dhe i paraqitet menjëherë organeve të kontrollit me kërkesën e tyre.

5. Certifikata nuk mund të transferohet nga mbajtësi i saj te një subjekt tjetër.

6. Certifikata është e pavlefshme, kur:

a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë;

b) në të janë bërë të palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhtme:

- emri i shoqërisë, targa e mjetit;
- nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula përkatëse;
- data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë.

7. Certifikata hiqet nga autoriteti kompetent që e ka lëshuar atë, kur:

- nuk plotësohen më kushtet e vendosura në nenin 6 të ligjit nr.8308, datë 18.3.1998;
- provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar, në lidhje me të dhënat e kërkuara, për marrjen e certifikatës.

Modeli 211

(Ndryshuar me udhëzimin nr. 6, datë 29.4.2008)

Modeli 211

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
Republic of Albania
MINISTRIA E PUNEVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
Ministry of Public Works, Transport and Telecommunication
DREJTORIA E PERGJITHSHME E SHERBIMEVE TE TRANSPORTIT RRUGOR
General Directorate of Road Transport Services

ÇERTIFIKATË
CERTIFICATE

Nr. _____, ***datë*** __/__/____
No *date*

PËR

TRANSPORT NDËRKOMBËTAR MALLRASH PËR TË TRETË DHE ME QIRA

(for the international carriage of goods by road for hire or reward)

I LËSHOHET: .....
Issued to

Targa: .....
Number plate

Marka: .....
Make/type

Në përdorim të personit fizik/juridik: _____
To be used by the natural/ juridical person

Sipas Liçencës Nr. _____, datë __/ __/ _____.
By of the licence *No.* *date*

Kjo Çertifikatë është e vlefshme edhe për transportin e mallrave për të tretë dhe me qira brenda vendit si dhe për transportin e mallrave për llogari të vet brenda dhe jashtë vendit.

This certificate is also valid for the inland transport of goods by road for hire or reward and on all transports of goods for own account.

Çertifikata është e vlefshme deri më datën __/__/____
The certificate is valid until

_____
Firma dhe Vula
Signature and Stamp
e Autoritetit Kompetent
of the Competent Authority

Modeli 211

DISPOZITA TË PERGJITHSHME
GENERAL PROVISIONS

1. Transportuesi është i detyruar të zbatoje, në territorin e palës tjetër kontraktuese, ligjet, rregulloret dhe dispozitat administrative ne fuqi, në mënyrë të veçantë ato që lidhen me transportin rrugor dhe qarkullimin.
   (The carrier must, on the territory of the other contracting party, comply with the laws, regulations and administrative measures in force in that State, particularly with regard to transport and traffic).
2. Çertifikata nuk mund të transferohet nga mbajtësi i saj tek një tjetër.
   (The certificate is personal and non-transferable).
3. Çertifikata është e pavlefshme kur *(The Certificate is no more longer valid, when)*:
   a) I ka përfunduar afati i vlefshmërisë (*The term of validity is over),*
   b) Ne te mungojnë ose janë bere te palexueshme:
      (In it are either missing or no more legible the following specifications):
      -Emri i shoqërisë, targa e mjetit *(The name of company, number plate of vehicle)*;
      -Nënshkrimi dhe vula e Autoritetit Kompetent
      (The signature and stamp of the Competent Authority)
      -Data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë;
      (The starting and the ending date of the validity time period);
4. Çertifikata hiqet nga Autoriteti Kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
   (The Competent Authority who has issued the Certificate withdraws it, when):
   - Hiqet liçenca ne baze të së cilës ajo është lëshuar.
     (The licence on the basis of which it is issued, is withdrawn)
   - Provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e çertifikates.
     (It is proved that the carrier has presented either incorrect or false information related to the data requested for issuing the certificate).
5. Çertifikata në origjinal mbahet në mjet dhe paraqitet sa here kërkohet nga inspektorët e kontrollit. *(The original of the certificate must be kept in the vehicle and must be produced whenever required by an authorized inspecting officer).*
6. Ndalohet transporti mallrave ndërmjet dy pikave brenda territorit të palës tjetër kontraktuese.
   (It is forbidden the carriage of the goods from a point to another point in the territory of the other contracting party).

Modeli 212

REPUBLIKA E SHQIPëRISë
Republic of Albania
MINISTRIA E PUNËVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
Ministry of Public Works, Transport and Telecommunications
drejtoria rajonale e shërbimeve të transporti rrugor .....
Regional Directorate of Road Transport Services

CERTIFIKATË
CERTIFICATE
Nr. ____, datë __/__/____
No date

PëR TRANSPORT ndërkombëtar mallrash
për llogari të vet
(for the international carriage of goods by road for own account)

I LëSHOHET:……
Issued to
Targa: ……..
Number plate
Marka ……
Make/type

Në përdorim të personit fizik/ juridik: ……
To be used by the natural/ juridical person
Sipas NIPT / Kod fiskal: ……
By NIPT/ Fiscal Cod
Kjo Certifikatë është e vlefshme edhe për transportin e mallrave për llogari të vet brenda vendit.
This certificate is also valid for the inland transport of goods by road for own account.
Certifikata është e vlefshme deri më datën __/__/____
The certificate is valid until

_____
Firma dhe vula
Signature and Stamp
e autoritetit kompetent
of the Competent Authority

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME
GENERAL PROVISIONS

1. Kjo certifikatë lejon kryerjen e transportit ndërkombëtar të mallrave për llogari të vet. (This certificate permits the international carriage of goods by road for own account).

2. "Transporti i mallrave për llogari të vet" është kur mallrat e transportuara janë pronë e ndërmarrjes. Transporti duhet të jetë vetëm një veprimtari ndihmëse e ndërmarrjes, mjetet që transportojnë mallrat duhet të jenë pronë ose me kontratë qiramarrje e asaj ndërmarrjeje dhe drejtohen nga punonjës të saj. ("Transport on own account" is when the goods carried are the property of the undertaking. The transport must be an ancillary activity of the undertaking. The motor vehicles used for such carriage must be driven by employees of the undertaking and the vehicles carrying the goods must be owned by the undertaking or put its disposal through a hiring or leasing contract).

3. Transportuesi është i detyruar të zbatojë, në territorin e palës tjetër kontraktuese, ligjet, rregulloret dhe dispozitat administrative në fuqi, në mënyrë të veçantë ato që lidhen me transportin rrugor dhe qarkullimin.

(The carrier must, on the territory of the other contracting party, comply with the laws, regulations and administrative measures in force in that State, particularly with regard to transport and traffic).

4. Ndalohet transporti i mallrave nga një origjinë në një destinacion brenda territorit të palës tjetër kontraktuese. (It is forbidden the carriage of the goods from a point to another point in the territory of the other contracting party).

5. Certifikata në origjinal mbahet në bordin e mjetit dhe paraqitet sa herë kërkohet nga inspektorët e kontrollit. (The original of the certificate must be kept in the vehicle and must be produced whenever required by an authorized inspecting officer).

6. Certifikata nuk mund të transferohet nga mbajtësi i saj te një tjetër.

(The certificate is personal and non-transferable).

7. Certifikata është e pavlefshme, kur: (The Certificate is no more longer valid, when):

a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë; (The term of validity is over);

b) në të mungojnë ose janë bërë të palexueshme:

(In it are either missing or no more legible the following specifications):

- emri i shoqërisë, targa e mjetit; (The name of company, number plate of vehicle);
- nënshkrimi dhe vula e autoritetit kompetent;

(The signature and stamp of the Competent Authority);

- data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë.

(The starting and the ending date of the validity time period).

8. Certifikata hiqet nga autoriteti kompetent që e ka lëshuar atë, kur:

(The Competent Authority who has issued the Certificate withdraws it,when):

- provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar, në lidhje me të dhënat e kërkuara, për marrjen e certifikatës.

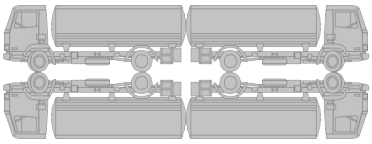
(It is proved that the carrier has presented either incorrect or false information related to the data requested for issuing the certificate).

REPUBLIKA E SHQIPëRISë
MINISTRIA E PUNËVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA E PËRGJITHSHME E SHËRBIMEVE TË TRANSPORTIT RRUGOR
drejtoria rajonale e shërbimeve të transporti rrugor .....

CERTIFIKATË
Nr. ____, datë __/__/____

PëR
TRANSPORT MALLRASH TË RREZIKSHME BRENDA VENDIT

I LËSHOHET: …….



Targa: ..……..
Marka/ Tipi: ……..
Lloji:

Në pronësi/ përdorim të personit fizik/juridik: ……
Adresa e selisë se pronarit/përdoruesit: ……
Licenca/NIPT: nr. ____, datë __/ __/ ____.
Mjet i përshtatshëm për transportin e mallrave të emërtesës, klasës dhe llojit:
Certifikata është e vlefshme deri më datën ___/___/_____.

_____
Firma dhe vula
e autoritetit kompetent

Modeli 213

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. Kjo certifikatë provon se mjeti për të cilin është lëshuar plotëson kushtet teknike për transportin e mallrave të rrezikshme sipas Marrëveshjes Europiane për Transportin Ndërkombëtar Rrugor të Mallrave të Rrezikshme (ADR).

2. Certifikata i jep të drejtën mbajtësit të saj të kryejë veprimtarinë e transportit të mallrave të rrezikshme brenda vendit në:

- transportin e mallrave të rrezikshme për të tretët dhe me qira;
- transportin e mallrave të rrezikshme për llogari të vet.

3. Në rastin e transportit të mallrave të rrezikshme brenda vendit për të tretët dhe me qira, kjo certifikatë shoqëron licencën për këtë lloj veprimtarie.

4. Kjo certifikatë duhet t'i kthehet autoritetit kompetent që e ka lëshuar atë mbas mbarimit të afatit të vlefshmërisë, si dhe në rastet, kur mjeti ndryshon pronësinë, vendndodhjen, del nga përdorimi ose kur pëson ndryshime thelbësore të karakteristikave të tij.

5. Certifikata mbahet në origjinal në bordin e mjetit rrugor gjatë gjithë kohës së udhëtimit dhe i paraqitet menjëherë organeve të autorizuara të kontrollit me kërkesën e tyre.

6. Certifikata nuk mund të transferohet nga mbajtësi i saj te një subjekt tjetër.

7. Certifikata është e pavlefshme, kur:

a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë;

b) në të janë bërë të palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhtme:

- emri i shoqërisë, targa e mjetit;
- nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula përkatëse;
- data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë.

8. Certifikata hiqet nga autoriteti kompetent që e ka lëshuar atë, kur:

- hiqet licenca në bazë të së cilës ajo është lëshuar;
- provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar, në lidhje me të dhënat e kërkuara, për marrjen e certifikatës.

REPUBLIKA E SHQIPëRISë
Republic of Albania
MINISTRIA E PUNËVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
Ministry of Public Works, Transport and Telecommunications
drejtoria rajonale e shërbimeve të transportit rrugor .....
Regional Directorate of Road Transport Services

CERTIFIKATË
CERTIFICATE
Nr. ____, datë __/__/____
No date
PËR TRANSPORT NDËRKOMBËTAR MALLRASH TË RREZIKSHME
(for the international carriage of dangerous good)

I LëSHOHET:……
Issued to
Targa: …….
Plate No:
Marka/tipi: ……
Mark/type

Në pronësi/përdorim të personit fizik/ juridik: _____
Owned/operated by the natural or juridical person:

Adresa e selisë së pronarit/përdoruesit_____
Businness address ofowner/operator:
Licenca NIPT: nr._____, datë__/___/___.
Licence/NIPT no._____,date___/__/____.
Mjet i përshtatshëm për transportin e mallrave të emërtesës, klasës dhe llojit:
Vehicle accepted for the carriage of good of nomination, classes, divisions, items numbers and letters:

_____

Certifikata është e vlefshme deri më datën __/__/____
The certificate is valid until:

_____
Firma dhe vula
Signature and Stamp
e autoritetit kompetent
of the Competent Authority

Modeli 214

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME
GENERAL PROVISIONS

1. Kjo certifikatë provon se mjeti për të cilin është lëshuar plotëson kushtet teknike për transportin e mallrave të rrezikshme sipas Marrëveshjes Europiane për Transportin Ndërkombëtar Rrugor të Mallrave të Rrezikshme (ADR). (This certificate testifies that the vehicle to which is issued fulfils the technical conditions, for its acceptance for the carriage of dangerous goods by road, according European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR)).

2. Kjo certifikatë është e vlefshme edhe për transportin e mallrave të rrezikshme brenda vendit. (This certificate is valid even for the domestik carriage of dangerous goods.

3. Certifikata për transportin ndërkombëtar të mallrave të rrezikshme për të tretët dhe me qira lëshohet sipas licencës për ushtrimin e kësaj veprimtarie.

(The certificate for international carriage of dangerous goods for hire or reward issued by the licence for this activity.

4. Certifikata mbahet në origjinal në bordin e mjetit gjatë gjithë kohës së udhëtimit dhe i paraqitet menjëherë organeve të autorizuara të kontrollit me kërkesën e tyre.

The Certificate in original must be kept on board of the vehicle throughout the journey and be produced whenever required by any authorized inspecting body.

5. Certifikata nuk mund të transferohet nga mbajtësi i saj te një tjetër.

(The certificate is not transferable from its holder to another).

6. Kjo certifikatë duhet t'i kthehet autoritetit kompetent që e ka lëshuar atë, pas mbarimit të afatit të vlefshmërisë, si dhe në rastet, kur mjeti ndryshon pronësinë, vendndodhjen, del nga përdorimi ose kur pëson ndryshime thelbësore të karakteristikave të tij.

This certificate must be returned to the issuing competent authority after the end of validity and in the cases when the vehicle is transferred to another owner, place, is out of use or there are changes in essential characteristics of the vehicle.

Modeli 215

(Shtuar me udhëzimin nr. 3, datë 31.1.2012)

(Faqja e parë e certifikatës)
(Letër ngjyrë të verdhë-format A4)

REPUBLIKA E SHQIPËRISË

Simboli i bashkisë/komunës

BASHKIA/KOMUNA_____

CERTIFIKATË

Nr. _____, datë ___/___/___

PËR TRANSPORTIN E UDHËTARËVE PËR LLOGARI TË VET BRENDA VENDIT

I LËSHOHET AUTOBUSIT:

Targa: ……..
Marka: …….

Në përdorim të ndërmarrjes (personit fizik/juridik):……..

NIPT/kodi fiskal:……..
Kjo certifikatë siguron që:
-shërbimi i transportit është për qëllime jotregtare dhe jofitimprurëse për ndërmarrjen;
-veprimtaria e transportit është vetëm një veprimtari ndihmëse për ndërmarrjen;
-mjetet e përdorura janë pronë e ndërmarrjes, ose të blera me këste prej saj, ose janë objekt i një kontrate qiramarrje afatgjatë;
-autobusi drejtohet nga një punonjës apo anëtar i ndërmarrjes.

Certifikata është e vlefshme deri më datën ___/___/___

_____
Firma dhe vula
e autoritetit kompetent

Modeli 215

(Faqja e pasme e certifikatës)

Dispozita të përgjithshme

1. Kjo certifikatë lejon kryerjen e transportit të udhëtarëve me autobus për llogari të vet brenda territorit të Republikës së Shqipërisë.
2. Transportet e udhëtarëve për llogari të vet janë transportet e kryera për qëllime jotregtare dhe jofitimprurëse nga një ndërmarrje, me kusht që:
- veprimtaria e transportit është vetëm një veprimtari ndihmëse për ndërmarrjen;
- mjetet e përdorura janë pronë e ndërmarrjes, ose janë të blera me këste prej saj, ose janë objekt i një kontrate qiramarrjeje afatgjatë dhe drejtohen nga një punonjës apo anëtar i ndërmarrjes.
3. Transporti i udhëtarëve për llogari të vet i nënshtrohet kontrollit të dokumentacionit mbi plotësimin e kushteve të pikës 2 më sipër për kryerjen e transportit të udhëtarëve.
4. Certifikata mbahet në origjinal në mjet gjatë gjithë kohës së udhëtimit dhe i paraqitet organeve të kontrollit me kërkesën e tyre.
5. Në rast të ndërrimit, zëvendësimit, shitjes ose dhënies me qira të mjetit ose kur mjeti del jashtë përdorimit, ose kur subjekti pezullon/mbyll veprimtarinë, është i detyruar të dorëzojë certifikatën origjinale të mjetit në zyrën e licencave, e cila e ka lëshuar atë.

6. Certifikata nuk mund të transferohet nga mbajtësi i saj te një subjekt tjetër.

Modeli 301

(Shfuqizuar me udhëzimin nr. 8, datë 19.12.2019)

Modeli 302

(Shfuqizuar me udhëzimin nr. 8, datë 19.12.2019)

Modeli 303

REPUBLIKA E SHQIPëRISë
Republic of Albania
MINISTRIA E PUNËVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
Ministry of Public Works, Transport and Telecommunication
Drejtoria e Licencimit
Directorate of Licences

Autorizim
Authorization
Nr. ____, datë __/__/____
No date

PËR SHËRBIMIN VAJTJE-ARDHJE NË TRANSPORTIN NDËRKOMBËTAR TË UDHËTARËVE ME AUTOBUS
(for shuttle service in the international transport of passengers by bus)

I Lëshohet:
Issued to:

Personit juridik: _____
Juridical person:
Administratori: _____
Administrator:
Me seli në: _____

Trade Address:

Sipas licencës: **nr. ____, datë __/ __/ ____**
Based on the License: no date
Itinerari:.....
Itinerary
Frekuenca:.....
Frequency
Autorizimi është i vlefshëm nga ___/___/_____ deri më ___/___/_____.
The Authorization is valid from until

_____

Firma dhe vula
Signature and Stamp
e autoritetit kompetent
of the Competent Authority

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME
GENERAL PROVISIONS

1. Autorizimi lejon kryerjen e shërbimeve vajtje-ardhje në transportin ndërkombëtar të udhëtarëve me autobus. (The authorization permits the shuttle services in international carriage of passengers by bus).

2. Shërbimet vajtje-ardhje janë shërbime që organizohen për të transportuar grupe udhëtarësh, të formuar më parë nga e njëjta zonë nisjeje dhe me të njëjtën zonë destinacioni me udhëtime të përsëritura vajtje dhe kthim. Të tilla grupe, të përbëra nga udhëtarë që kanë kryer udhëtimin e vajtjes, rikthehen në zonën e nisjes me anën e një udhëtimi pasues. Zonë nisjeje dhe destinacioni quhen vendet, së bashku me lokalitetet rrethuese, në të cilat respektivisht fillon dhe mbaron udhëtimi. (Shuttle services are services whereby, by means of repeated outward and return journeys, groups of passengers assembled in advance are carried from a single area of departure to a single area of destination. These groups, made up of passengers who have completed the outward journey, are carried back to the place of departure in the course of subsequent journey. "Area of departure" and "area of destination" mean respectively the place where the journey begins and the place where the journey ends, together with around localities).

3. Transportuesi është i detyruar të zbatojë dispozitat ligjore në fuqi në territorin e palës tjetër kontraktuese, në veçanti ato që lidhen me transportin dhe qarkullimin. (The carrier is obligated to apply of the law in force in the territory of the other contracting party, particularly with regard to transport and traffic).

4. Autorizimi nuk mund të transferohet nga mbajtësi i tij te një tjetër.
(The authorization is not transferable from its holder to another).

5. Autorizimi është i pavlefshëm, kur: (The Authorization is no more longer valid, when):

a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë; (The term of validity is over);

b) në të mungojnë ose janë bërë të palexueshme:
(In it are either missing or no more legible the following specifications):
- emri i shoqërisë; (the name of company);
- nënshkrimi dhe vula e autoritetit kompetent;
(The signature and stamp of the Competent Authority);
- data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë.
(The starting and the ending date of the validity time period);

6. Autorizimi hiqet nga autoriteti kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
(The Competent Authority who has issued the Authorization withdraws it, when):
- nuk plotësohen më kushtet e vendosura në nenin 6 të ligjit nr.8308, datë 18.3.1998; (No longer meets the conditions laid down in Article 6 of the Law no.8308, date 18.3.1998);
- provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar, në lidhje me të dhënat e kërkuara, për marrjen e autorizimit. (It is proved that the carrier has presented either incorrect or false information related to the data requested for issuing the authorization).

7. Një kopje e autorizimit mbahet në bordin e mjetit gjatë gjithë kohës së udhëtimit dhe i paraqitet organeve të autorizuara të kontrollit me kërkesën e tyre. (A copy of the Authorization must be kept on board of the vehicle throughout the journey and be produced whenever required by any authorized inspecting body).

(Shfuqizuar me udhëzimin nr. 8, datë 19.12.2019)

Modeli 305

(Shfuqizuar me udhëzimin nr. 8, datë 19.12.2019)

Modeli 306

(Shfuqizuar me udhëzimin nr. 3919, datë 18.7.2017)